



AUTORITI KAWALAN BANGUNAN DAN INDUSTRI PEMBINAAN (ABCi)
KEMENTERIAN PEMBANGUNAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM
AUTHORITY ON BUILDING CONTROL AND CONSTRUCTION INDUSTRY (ABCi)
MINISTRY OF DEVELOPMENT, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

PERMOHONAN PERSIJILAN SKIM PRODUK BAHAN BINAAN 'SUSTAINABLE'
SUSTAINABLE CONSTRUCTION PRODUCT SCHEME CERTIFICATION APPLICATION

1. PERHATIAN / ATTENTION :

Borang permohonan hendaklah diisi dengan lengkap dan disertakan dokumen – dokumen yang diperlukan, dihadapkan melalui e-mel: spc.abci@mod.gov.bn / Application form must be submitted completely filled with the required documents via e-mail: spc.abci@mod.gov.bn

2. DOKUMEN-DOKUMEN DIPERLUKAN / REQUIRED SUPPORTING DOCUMENTS :

Sila Petak/ Please Box

Bagi persijilan di bawah Sustainable Product Scheme - Sila rujuk jenis skim pada muka surat 3 / Kindly refer to types of schemes on page 3

- Salinan Sijil Pendaftaran Syarikat Pembekal, Kementerian Pembangunan / Valid Copy of Supplier Registration Certificate, Ministry of Development
- Salinan surat lantikan Pembekal daripada pengeluar produk / Copy of letter of Appointment as Authorised Supplier by the Manufacturer
- Salinan asal Brosur / Katalog / Spesifikasi / Waranti Produk yang dipohonkan / Original copy of Product Brochure / Catalogue / Specification / Warranty
- Senarai projek-projek yang telah dan/ atau akan menggunakan produk termasuk projek diperingkat Nasional / Serantau / Antarabangsa / List of past and/or future National / Regional / International projects in which the product is/will be used)

Bagi persijilan di bawah Scheme A (Green Products)

- Salinan Persijilan / Copies of Certificates (Salinan disahkan Benar / Certified True Copy) untuk Sustainable Products
 - ISO 9001 *Required for all products
 - ISO 14001 *Required for any chemical products
 - ISO 45001 *If Applicable, for ABCi record purposes

Sila Petak 1 (satu) kategori Green Label Certification Mark yang sesuai atau Performance Standard Compliance untuk produk / Please tick 1 (one) Green Label Certification Mark appropriate category or Performance Standard Compliance for product *Product must have at least one of certification below to qualify for Scheme A (Green Products)

- Green Label Certification (ISO 14024 Type I ECO-Labels) e.g. Singapore Green Label Scheme
- Green Label Certification (ISO 14025 Type III ECO-Labels) e.g. Environmental Product Declaration (EPD)
- Green Label Certification (Other Type I-Like Voluntary Sustainable Scheme; VSS) e.g. Energy Star Program, Water Efficiency Label

OR

- Certificate of Conformity of Green Product / Performance Standard Compliance of Green Product issued by an accredited laboratory or any foreign Standard Organisation recognised by ABCi where the certificate has been issued a minimum of three (3) years from date of application.

Bagi persijilan di bawah Scheme B (Local Products)

- Piawaian tempatan atau antarabangsa yang digunakan sebagai rujukan bagi ujian yang dijalankan dan disaksikan oleh pihak Jabatan Kerja Raya atau agensi pihak ketiga yang dikenalpasti / Local or international standards used as reference in testing witnessed by authorised personnel of Public Works Department or a recognised third-party agency
- Salinan profil kilang tempatan / Copy of local factory profile

Bagi persijilan di bawah Scheme X (Produk Bahan Binaan Khas)

- Surat pengesahan serta ulasan dari jabatan yang tertentu di bawah Jabatan Kerja Raya / Clearance letter from relevant Public Works Department

UNTUK KEGUNAAN PENGELUARAN INVOIS DAN PEMBAYARAN SECARA ONLINENama Syarikat (seperti dalam Sijil Pendaftaran Syarikat, Kementerian Kewangan dan Ekonomi)/ *Company Name (as per Certificate of Registration, Ministry of Finance and Economy)*

ROCBN No

Nombor telefon bimbit / *Mobile telephone number*

Emel / E-mail

3. KETERANGAN SYARIKAT/ COMPANY DETAILS3.1 Nama Syarikat / *Company Name* :3.2 Alamat Syarikat / *Company Address* :3.3 Pegawai / Kakitangan yang membuat permohonan / *Officer / Staff responsible for making application*3.4 Nombor telefon / *Telephone number* :3.5 Nombor fax / *Fax number* :

3.6 Emel / E-mail :

4. KETERANGAN PERMOHONAN/ APPLICATION DETAILS Permohonan Baru / *New Application*Sila lampirkan senarai yang berasingan jika ruang ini tidak mencukupi / *Please attach a separate list if space is limited*4.1 Nama Produk / *Product Name*4.2 Nama Brand/ *Brand Name*4.3 Model Spesifikasi / *Model Specification*4.4 Kategori Bahan- Bahan Pembinaan / *Construction Product Category*Sila Petak 1 (satu) kategori yang sesuai / *Please tick 1 (one) appropriate category* Architectural Electrical Civil and Structural Landscaping Mechanical Sanitary and Related Products4.5 Penggunaan Bahan – Bahan Pembinaan / *Construction Product Usage*Sila Jelaskan / *Please Specify:* _____4.6 Nama Syarikat Pembuatan / *Name of Manufacturer*4.7 Alamat Kilang / *Factory Address*4.8 Harga bagi satu Unit / *Price per Unit*

4.9 Tajuk dan Bilangan Persijilan 'Green'/ <i>Title and No. of 'Green' Certification - Untuk Pendaftaran Scheme A (Green Products)</i>	
4.10 Tajuk dan Bilangan Spesifikasi Piawaian/ <i>Title and No. of Standard Specification - Untuk Pendaftaran Scheme B (Local Products)</i>	
Jenis Skim Persijilan yang diperlukan/ <i>Type of Certification Scheme required</i>	<p>SCHEME A (GREEN PRODUCTS) – validity 3 years</p> <p>CATEGORY 1: Product has valid compliance certificate of ISO 9001 Standard on Quality System, and a valid Green Label Certification (ISO 14024 Type I Eco Labels, ISO 14025 Type III Eco Label, Other ISO 14024 Type I-like Voluntary Sustainable Scheme (VSS)) OR Certificate of Compliance/ Performance Standard Compliance for the green product by an accredited laboratory or any foreign Standards Organisation recognised by ABCI.</p> <p>CATEGORY 2: Local Product has a valid compliance certificate of ISO 9001 Standard on Quality System, and a valid Green Label Certification (ISO 14024 Type I Eco Labels, ISO 14025 Type III Eco Label, Other ISO 14024 Type I-like Voluntary Sustainable Scheme (VSS)) OR Certificate of Compliance/ Performance Standard Compliance as Performance Standard Compliance for the green local product by an accredited laboratory or any foreign Standards Organisation recognised by ABCI.</p> <p>SCHEME B (LOCAL PRODUCTS) – validity 1 year</p> <p>Product has been tested fully comply to relevant standard recognised by ABCI. Full type test must be witnessed by authorised personnel of Jabatan Kerja Raya or recognised third-party agency (<i>Note: Annual renewal applicable for up to 3 years only, then product cannot renew under this scheme and should register under Scheme A (Green Products), category 2. </i>)</p> <p>SCHEME X (PRODUK BAHAN BINAAN KHAS) – validity 1 year</p> <p>Only for products that falls under these categories as listed:-</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Manhole Cover, Chamber Ring & Accessories 2) Water Systems/Penstocks 3) Water Meters & Accessories 4) Pump Controller 5) Cables; Armoured, Low Voltage Cables, Insulated 6) Lightning Protection Systems
SCHEME A CATEGORY 1	[]
SCHEME A CATEGORY 2	[]
SCHEME B	[]
SCHEME X	[]
<p>4.1. *YURAN PROSES / PROCESSING FEE</p> <p>[] Pendaftaran Baru Scheme A / <i>New Registration Scheme A</i> : B\$50.00</p> <p>[] Pendaftaran Baru Scheme B / <i>New Registration Scheme B</i> : B\$50.00</p>	
<p>4.2. *YURAN PENDAFTARAN / REGISTRATION FEE</p> <p>Pendaftaran Produk Bahan – Bahan Binaan 'Sustainable' / <i>Registration of Sustainable Construction Products</i></p> <p>[] Scheme A (Green Products): B\$150.00 - Certificate Validity 3 years</p> <p>[] Scheme B (Local Products): : B\$50.00 – Certificate Validity 1 year</p>	

*Nota / Note:

- i. Sebagai peringatan, yuran pendaftaran hendaklah dijelaskan terlebih dahulu sebelum Sijil pendaftaran dikeluarkan. Invois akan dikeluarkan sekiranya permohonan diluluskan dan hendaklah dijelaskan dalam tempoh dua (2) bulan daripada tarikh invois tersebut dikeluarkan. Kelulusan tersebut akan ditarik balik sekiranya pembayaran tidak dijelaskan dalam tempoh tersebut. / *As a reminder, the registration fee is to be paid prior to the issuance of the certificate. An invoice for registration fees will be issued for successful applications and payment is required within a period of two (2) months from the date of issue. The application shall be considered void should the payment is not cleared within the given period.*

PENGAKUAN/ DECLARATION

Saya / Kami mengaku bahawa jika permohonan diluluskan, Syarikat akan mematuhi segala persyaratan keperluan yang ditetapkan oleh Kementerian Pembangunan / *I / We declare that if application is approved, the Company must comply with all the requirements set by the Ministry of Development.*

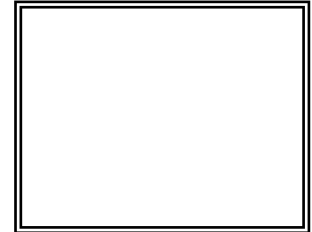
Saya / Kami mengaku bahawa jika Syarikat didapati tidak mematuhi mana-mana syarat keperluan dan/ atau jika produk itu telah dibuktikan tidak berkesan secara teknikal, pihak ABCi berhak untuk menarik balik sijil yang berkenaan/ *I / We declare that if the Company has failed to comply with any of the requirements and/ or the product has been proven to be technically ineffective, the approval certificate can be withdrawn by ABCi.*

Saya / Kami mengaku dan mengesahkan bahawa maklumat diberikan dan salinan-salinan dokumen – dokumen yang dihadapkan adalah betul dan benar, Saya / Kami tahu dan faham bahawa pemalsuan terhadap sebarang maklumat dan dokumen-dokumen disertakan menjadikan permohonan saya / kami ditolak dan sebarang kebenaran terdahulu akan ditarik balik. Saya / Kami bersetuju bahawa pendaftaran ini adalah tertakluk kepada syarat keperluan yang ditetapkan oleh Kementerian Pembangunan.

I / We declare and confirm that the information given and copies of documents submitted as requested are true and authentic. I am / We are aware and understand that any information and documents found to be false shall cause my / our application to be rejected and any approval granted shall be revoked. I / We hereby agree that this registration is subject to the requirements set by the Ministry of Development.

TANDATANGAN / SIGNATURE : _____

COMPANY STAMP:



NAMA & JAWATAN/ NAME & POSITION :

TARIKH/ DATE : _____